

## UmFeld ImFluss

An exhibition of the Robert-Koch-school and SAVVY Contemporary  
*Eine Ausstellung der Robert-Koch-Schule und SAVVY Contemporary*

**Eröffnung/  
Vernissage** 16/02/2012, 19.00 h

**Ausstellung/  
Exhibition** 17–19/02/2012, 16.00 h 20.00 h

**SAVVY Contemporary**  
Richardstr. 43/44  
12055 Berlin

[www.savvy-contemporary.com](http://www.savvy-contemporary.com)

---

**One** of the most important pillars at SAVVY Contemporary - besides working with professional artists and curators - is the youth educational program, whereby a cooperation with a secondary school leads to an exhibition in the gallery. With this cooperation, SAVVY Contemporary aims at supporting students and teachers in the realisation of school projects within a professional framework, boosting the self-esteem of students by positioning their works in an art gallery, learning through art exhibitions as a focal point, involving parents in an extracurricular event of their children.

*Eine der wichtigsten Säulen bei SAVVY Contemporary - neben der Arbeit mit professionellen Künstlern und Kuratoren - ist das Jugend-Bildungsprogramm, wobei eine Kooperation mit einer weiterführenden Schule eine Ausstellung in der Galerie zum Ergebnis hat. Mit einer solchen Kooperation verfolgt SAVVY Contemporary das Ziel, Schüler und Lehrer bei der Realisierung von Schulprojekten in einem professionellen Rahmen zu unterstützen, die Selbstvertrauen der Schüler durch die Positionierung ihrer Werke in einer Galerie zu fördern und durch die Kunstaussstellung die Einbeziehung der Eltern in eine außerschulische Veranstaltung ihrer Kinder zu erreichen.*



**This** time around, two major fine art courses of the Robert-Koch-Gymnasium in Berlin Kreuzberg with a total of 30 young adults show their artistic works on the theme "water" and "surrounding field". Tempera painting on canvas, photographic works and installations, but also collected notes and quotes are shown. The photographs were the basis for still lifes about theme "water" and its central importance in our lives. A part of the group has dealt with the photographic perception of their surrounding and with adequate forms of presentation, mainly connected to art objects.



*Dieses Mal sind es zwei Leistungskurse Bildende Kunst mit insgesamt 30 jungen Erwachsenen des Robert-Koch-Gymnasium aus Berlin Kreuzberg, die ihre künstlerischen Arbeiten zum Thema "Wasser" und "Umfeld" zeigen. Gezeigt werden Temperamalerei auf Leinwand, Fotoarbeiten und Installationen, aber auch gesammelte Textzitate. Die Fotos bildeten die Grundlage für die malerische Auseinandersetzung mit dem Thema "Wasser" und dessen zentrale Bedeutung in unserem Leben im Genre Stillleben. Ein Teil der Gruppe hat sich fotografisch mit der Wahrnehmung des eigenen Umfeldes auseinandergesetzt und diese mit adäquaten Präsentationsformen, vorwiegend der Objektkunst verbunden.*